

關於小三通是否配合疫情暫時關閉曾引爭論

縣府再次說明防疫作為及向中央反映過程

近因應疫情在面，他裁示推動的具體作為有：

一、1月26日：籲請中央「綜合考量金門整體醫療能量，審慎考慮是否暫停小三通」。

二、1月27日：針對赴陸旅遊返金的鄉親，裁請民政處、社會處與民間協會合作，進行健康關懷及生活協助，以落實赴陸鄉親自主健康管理。

三、1月28日：在中央未因應地方政府需求，決定暫時關閉小三通

上正式提案提出，決議後核定發佈，縣府將會依中央核定事項辦理。這種未公開、未正式發公文而於媒體發言的方式，不僅容易造成金門鄉親誤解，亦將影響金門縣政府機關形象。

縣府表示，自春節以來，武漢肺炎疫情持續延燒，關於小三通是否配合疫情暫時關閉，鄉親正反意見都有，縣府也不斷向中央反映，鄉親要求停航的聲音。

縣府強調，一樣施行小三通通航的連江縣，雖於1月30日向交通部航港局提出停航申請，不過因未納入防疫應變中心會議討論，該區小三通客運後續仍持續營運至2月9日，並未如交通部所言：地方申請，中央即答允之情況。顯見小三通暫停與否，中央自有其特殊考量，並不是地方報文後，中央即據以施行。

記者楊水詠／縣府報導
近日少數民衆質疑ETTODAY 1月27日報導內容，即交通部官員表示：「已建議金馬縣府研議是否暫停兩岸航運」後，縣府未有立即作為。金門縣政府昨天澄清，自1月27日以來，從未接收到交通部類公文與口頭通知，甚至連相關會議決議也沒有。縣府強調，關於防疫期間是否暫停小三通客運往來，應非交通部單方面能決定；且中央權責機關如認為防疫需要暫停，應在中央流行疫情指揮中心防疫會議高

金湖鎮成功村一號執照為第二類新聞紙 日報

去医院時我該注意甚麼？

- ◆ 有症狀才需就醫
- ◆ 主動告知醫師旅遊史、職業史接觸史及群聚史(TOCC)
- ◆ 由醫師依專業判斷是否篩檢

症狀是否符合
是否符合採檢條件

進行篩檢

真電話：三三一九九五
報導

K
發
社
今
印

4

、澳地區港「垂輪亦禁止泊靠我國港口」之應變作為，儘速暫時關閉金廈小三通。

九、2月7日：陸委會宣布自2月10日起，暫時關閉金馬小三通。縣長楊鎮浯指示縣警局就居家檢疫民衆住所，設巡邏點加強巡邏。

十、2月8日：地區第一例居家檢疫民衆外出，開罰三萬元。

十一、2月10日：地區第二例居家檢疫民衆外出，開罰三萬元。

責任編輯／趙水樹

前，為有效防治疫情，縣府再度向中央強烈建議「金門小三通航次減班90%」。並獲交通部航港局於1月30日具體回應，自2月1日起金門小三通航減為廈門8班，泉州2班。縣長楊鎮浯也同時裁示，小三通乘船旅客務必要全程配戴口罩，否則不同意入境。

四、1月30日：「地方政府民政強調，關於防通客運往來，決定；且中央需要暫停，應即交通部官員縣府研議是否縣府未有立即天澄清，自1收到交通部是甚至連相關會強調，關於防

工作項目本應優先處理；且縣府團隊所有人員都投入防疫工作，沒有太多時間及心力就少數人誤解觀點說明，目前防疫整備重點工作大致完成，古說明如上。縣府也呼籲，民衆於防範期間，切勿傳播不實訊息，刻意誤導他人，如有網路言論抵觸相關法令，縣府也定會採取相應的行政作為。

喜神	:	西	北
財神	:	東	南
日煞	:	東	方
日沖	:	兔 22 歲	
宜		出行 裁衣 嫁娶	
出火 入宅 開市			
不宜		栽種 治病	

金門縣政府旅台鄉親
北部服務中心
02-29150045

金門縣政府旅台鄉親
中部服務中心
0932-622-137

金門縣政府旅台鄉親
南部服務中心
0919-113-366

台北榮總金門辦隸服務台
(02)2875-7814

安寧反繩服務專線 衛生局
0913-862-282(鄭志強)

法務部調查局檢舉專線
0800-007-007

金門縣政府廉政專線
325538

金門縣警察局
325341 • 372218
刑警大隊 325652
反詐騙專線
165、110
交通隊 320870
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊
334261 • 336288
363816

金門縣港務處
332268
金門縣消費者服務中心
電話 1950
部立金門醫院
332546-7
金門縣殘障服務協會
330765
八、
2月
5
八月五日登記並發
證書

金門縣路燈道路養護
小組免費服務專線
0800-020-120
金門縣殘障專用公車
預約服務專線
0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉
專線 082-322976
勞工行政服務專線
373291
社會福利服務專線
324648
金門縣康復之友協會
334380
金門就業中心專線
311119
本報意見橋服務電話
332374

訂閱本報
刊登廣告
請多就近
利用各地
報刊代辦處

本報廣告組
電子郵件信
箱：tscy1110@

信箱：
@ms35.hinet.net
電話：332374
傳真：332374

專售：330004
金城地區
電話：328728
金城貨易行路22號

金湖地區
電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區
電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區
0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區
TEL:363290 FAX:375649
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區
電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

恩主公生日前 牧馬侯祠神像修護完竣



(詹宗翰攝)

記者詹宗翰／金城報導

庵前牧馬侯祠像因材質與保存條件隨時日而裂損，於去年請專業團隊進行勘查修護，日前修繕完竣，趕著在恩主公生日前，還衆神像光彩面貌。

的李俊將軍、衛傑將軍、錢都統、王忠翊這六尊泥塑神像，以及兩尊木造神像都有程度上的裂損。文化局去年會同廟方及金門大學建築系教授，進行正殿泥塑神像的保存維護規劃，確認六尊的泥塑神像及兩尊木造神像的保存現況。文化局委託民間業者進行相關科學檢測，發現恩主公及恩主娘的裙襬表面彩繪部分有結構粉化狀況，錢都統神像脖子上有蛀洞及裂縫，李俊將軍腳踝部分有明顯的裂損痕跡；八尊神像表面彩繪層的污損並不嚴重，大部分都保有原來的顏料層。

修復工作在進行辭神儀式之後展開。在修護作業進行前，對所有的神像進行影像紀錄，並以乾式和濕式清潔分別進行神像的清潔作業；乾式清潔為採用軟毛刷，由上而下清除粉塵及附著的異物，濕式清潔是以清水配合手工作棉花棒，擦拭神像上的粉塵或黴菌汙損。六尊泥塑神像表面是在土質外牆紙，最後再進行彩繪，因此修復方式採注射式加固，使表面破損處結構不致持續劣化。八尊神像上的絨球、流蘇、水鑽等配件佚失部分，則以相近材料補齊缺損。錢都統與李俊將軍的裂損部分，分別採用高嶺土加動物膠、含纖維土質或金門在地土質施作，選用的材質同時亦做為斷面縫隙填塞黏合材料。木造恩主娘的鳳冠配件、木造恩主公的帽緣和足下金獅等部分的殘缺，依照原材料及工法進行仿作。八尊神像的修復工程當中，李俊將軍的修復被形容為較麻煩，李俊將軍的左腳膝蓋及腳踝有明顯的錯位，內部泥土已呈現碎步，修復團隊以不鏽鋼棒作為下半身的支架進行加固，再用高嶺土等材質依原貌重塑，因此可謂動了大手術。

修復團隊表示因溼度及日曬會使神像劣化，因此如能將存放神像的空間通風改善，或能減緩劣化速度，文化局表示會經研究後辦理。

豐蓮山牧馬侯祠，又稱學濟廟，現今所見之四進規模則為清道光十三年（1833年）時，金門人鳩資重修所成。牧馬侯祠所供奉的主神為山麓，敕封福佑聖侯。從祀則有助靈夫人、拱靈將軍、李俊、輔衛將軍、衛傑、都統錢舍人、忠翊王舍人等諸屬神。元代時，曾託夢告知鄉民以避倭寇入侵，同時顯聖跡為鄉民所感，後此事傳至大都，為朝廷所知，便敕建廟祠於豐蓮山麓，賜廟額「孚濟」，敕封其為「福佑聖侯」，並封幽凍淵之妻林氏為「助靈夫人」。

牧馬侯祠曾於元朝87年進行建築本體的整修，民國107年所出的白蟻防治藥劑在神像與裂縫內的六尊泥塑神像及兩尊木造神像進行修復工作。

慎終追遠 穎川堂陳氏宗親會昨祭祖

記者許峻魁／金城報導

思之情。而中午時，更在宗祠旁席開多

大事之一，金門地區的陳氏大宗祠自建祠以來，即分別由散居在金門地區的十三股

堂陳氏宗親會依循慣例，在昨（十一）

上午於金城鎮的後浦陳氏宗祠舉行隆

壽典禮，是在昨日的上午十時左右，在後

浦陳氏宗祠內舉行，來自金門各地「十

三陳」的宗親代表們共同聚集於宗祠，

參與這一年一度，重要的春季祭祖典禮

，衆人共同以虔敬之心，向祖先表達追

拜晚年。

祿典儀式，今年負責輪值祭典儀式，由成

功股擔任，昨日是由當值長陳水義負

責擔任春季祭祖大典的主祭官，

陳氏宗親族人，陳氏宗親會歷屆理事

會理事長翁國團與台灣六桂宗親總會

理事長洪允典議長及地區洪、翁、

方、汪、江、龔六桂宗長老擔任主

祭官還有六桂裔孫們，遵循古禮

先祭拜，場面莊嚴隆重，祭禮後並召

開會員大會及聚餐聯誼，縣長楊鎮銘

、立委陳玉珍、社會處長董榮也到場

致意，祝賀大家新的一年平安健康順

利。

金門六桂宗親會春季祭祖大典，於

昨日上午十時三十分起假六桂家廟

（金城鎮光路一號十四號三樓）

舉行春季祭祖大典，包括六桂宗親理

事長翁國團、議長洪允典（台灣六桂

宗親總會理事長）、議員洪鴻斌、金

馬聯合服務中心執行長翁明志、縣府

稅務局長翁自保等六桂裔孫及宗親會

長老、理監事等出席參加。

祭祖大典由六桂宗親會春季祭祖大典，

議長洪允典、方天吉長老、洪國正

、汪秋明長老、翁祥雲長老、方

榮森長老等擔任主祭官，率洪、翁、

方、汪、江、龔等裔孫代表及六桂宗

親會理監事，依循古禮鳴鼓、鳴炮、

六桂堂宗親會昨春季祭祖 繼懷祖德

記者莊煥寧／金城報導

飲水思源、六桂騰芳！金門縣六桂

堂宗親會於昨（十一）日上午隆重舉

行春季祭祖大典，由金門縣六桂宗親

理事長翁國團與台灣六桂宗親總會

理事長洪允典議長及地區洪、翁、

方、汪、江、龔六桂宗長老擔任主

祭官還有六桂裔孫們，遵循古禮

先祭拜，場面莊嚴隆重，祭禮後並召

開會員大會及聚餐聯誼，縣長楊鎮銘

、立委陳玉珍、社會處長董榮也到場

致意，祝賀大家新的一年平安健康順

利。

金門六桂宗親會春季祭祖大典，於

昨日上午十時三十分起假六桂家廟

（金城鎮光路一號十四號三樓）

舉行春季祭祖大典，包括六桂宗親理

事長翁國團、議長洪允典（台灣六桂

宗親總會理事長）、議員洪鴻斌、金

馬聯合服務中心執行長翁明志、縣府

稅務局長翁自保等六桂裔孫及宗親會

長老、理監事等出席參加。

祭祖大典由六桂宗親會春季祭祖大典，

議長洪允典、方天吉長老、洪國正

、汪秋明長老、翁祥雲長老、方

榮森長老等擔任主祭官，率洪、翁、

方、汪、江、龔等裔孫代表及六桂宗

親會理監事，依循古禮鳴鼓、鳴炮、



陳氏宗親會春季祭祖大典，今年由成功股輪值，擔任主祭。（許峻魁攝）

今年由成功股輪值，擔任主祭。（許峻魁攝）

今年由成功股輪值，擔任

北	南方歲
神：西	東
財：東	神：兔
日：煞	22歲
日：沖	
出行：宜	裁衣
出火：宜	入宅
不	開市
栽種：	
治病：	

金鼠獻寶及后水頭風獅爺 爲金沙鎮迎賓



右、「金鼠獻寶」；左、「后水頭風獅爺」。
(陳麗好攝)

記者陳麗好／金沙報導
因應武漢肺炎疫情，今年元宵節燈會系列活動取消，已製作完成之花燈由各機關單位所原訂於金沙戲院前辦理之彩繪燈籠也取消，不過已製作完成之鼠年花燈「金鼠獻寶」，以及具有濃厚特色的「后水頭風獅爺」花燈，一同矗立於金沙鎮公所一樓大廳迎賓。

金沙鎮長吳有家歡迎鄉親前往欣賞，也提醒大家前往密閉空間、或人多的地方記得配戴口罩，勤洗手，做好個人自主衛生管理，保護自己和他人的健康。

鑑於因（2019新型冠狀病毒）而引起之武漢肺炎疫情發展，為防範並避免群衆群聚感染風險，文化局取消今年元宵燈會系列活動，金沙鎮公所配合中央及地方防疫作爲經研商也取消「2020元宵慶元宵彩繪燈籠活動」，不過，金沙戲院前彩色燈籠佈置，從年節迄今也有不少民衆前往。

金沙鎮長吳有家表示，雖然元宵節燈會系列活動取消，由文化局製作之「力大無窮」、「2020愛你愛你好運鼠於你」、「一標一題花燈正於西園鹽場展示，可以順道到金沙街上走走，欣賞一樓風獅爺及可愛版鼠年花燈。也藉以提醒大家前往人多或密閉空間記得配戴口罩，勤洗手，並做好個人自主衛生管理，保護自己和他人的健康。

向鄉親拜年。

金沙鎮長吳有家表示，雖然

元宵節燈會系列活動取消，由文

化局製作之「力大無窮」、「

2020愛你愛你好運鼠於你」、「

一標一題花燈正於西園鹽場展示，美

化景觀。鄉親前往欣賞花燈時也

可以順道到金沙街上走走，欣賞

一樓風獅爺及可愛版鼠年花燈。

一標一題花燈正於西園鹽場展示，美

化景觀。鄉親前往欣賞花燈時也

可以順道到金沙街上走走，欣賞

一標一題花燈正於西園鹽場展示，美

化景觀。鄉親前往欣賞花燈時也



蘇東坡和他的三個女人

◎洪春柳

;。

蘇東坡反對新政，性真語直，世亂仕蹇，宦海浮沈。「天靜傷鴻猶戢翼，月明驚鵠未安枝」，拋卻不快的仕途，直尋當下的天倫之樂、山水之趣，參禪悟道。

寧靜柔和的繼室王閨之，開朗活潑的小妾王朝雲，她們合力理家。不論窮達，信任丈夫，作家鄉菜、管家事、養孩子、過日子.....。愛家的東坡居士戲言〈洗兒〉：「人皆養子望聰明，我被聰明誤一生」。

歷經「烏臺詩案」、「元祐黨爭」，蘇東坡被貶黃州、被貶惠州、被貶儋州.....。人情薄，山水不薄，山水成就了蘇東坡行雲流水之文：〈赤壁懷古〉、〈前赤壁賦〉、〈後赤壁賦〉、〈記承天寺夜游〉.....。參禪山高，悟道水長。游廬山：「不識廬山真面目，只緣身在此山中」；觀浙江潮：「廬山煙雨浙江潮，未到千般恨不消；即至到來無一事，廬山煙雨浙江

潮。」.....。

晚年的蘇東坡，融合了儒家的正視、道家的簡化、佛教的否定，寫下淡而有味的〈養生論〉：「無事以當貴，早寢以當富；安步以當車，晚食以當肉。」

回首66年的一生，蘇東坡的至樂在執筆之時！

年過50，再讀《蘇東坡傳》，我特別專注於他的三個女人。

19歲的蘇軾，娶妻16歲的王弗，青城名士的女兒。知書達禮的王弗掩藏自己的才學，甘心做個丈夫背後的女人。26歲的蘇軾外派為官，王弗由伴讀轉型為監護人，瞭解丈夫好言不馴的天性，王弗屢屢以公公之言提醒：「子去親遠，不可不慎！」

王弗27歲病逝，與蘇軾相處十一年的夫妻緣。蘇軾葬妻於父母墳旁，植松三萬株以表哀思。十年後，蘇軾夢回家鄉，妻子窗前梳妝。夢醒悵然，詞〈記夢〉

一闕：「十年生死兩茫茫！不思量，自難忘。千里孤墳，無處話淒涼。」

喪妻三年，33歲的蘇軾依丈人作主，續娶王弗堂妹21歲的王閨之。平淡務實的閨之，以賢妻良母的考量，主動為丈夫物色12歲的小歌妓，且改名王朝雲。四年後，納為妾侍。

仕途顛沛的蘇東坡，幸有不離不棄的一妻一妾，天倫相隨。即使遠貶黃州，築室東坡，俸祿大減，無言的妻子捲起袖管，下田耕作，解人的侍妾巧語善歌，伴讀伴遊。

仕途屢遷。蘇東坡57歲時，46歲的閨之撒手離去，她服事了東坡25年。

仕途的遷徙仍未停止，後路的漂泊，一肚子的不合時宜，只有朝雲相伴相識。

宦海無情，山水有情，天倫有愛，激勵了蘇東坡完成系列詩詞書畫的藝術創作！

蘇東坡61歲那年，34歲的朝雲也因癆病去世。

蘇東坡和他背後的三個女人，愛多、情深、義重。

回首三個女人的入土處：達理的大妻，埋骨眉山公婆墳旁；可人的小妾，魂葬惠州孤墳；東坡選擇了與最低調的繼室，同穴合葬於峨嵋山。

一早搭高鐵前往桃園參加陸軍專科學校主辦的體育學術研討會，這是陸專成立體育科一年多以來首場舉辦的體育學術研討會，意義自是不凡。

到了會場，會議尚未開始，校長石將軍正在貴賓室和與會來賓閒談。當我進門，先看到門兩側坐著徐棟英老師和彭文立上校，他們都是政戰體育系的高材生，也是我認識多年的國軍體育夥伴。

石將軍介紹我與來賓認識，在座陸官55期的備役上校陳慧興見面就對我比手畫腳，且連聲殺殺，原來他對我的印象就是刺槍術。陳上校，特戰出身，更是高空跳傘好手，後來外派駐印度武官，如今跟隨心道法師以弘法造福人群及推展世界和平。

牟鍾福教授笑容可掬，一見面就說「久仰！」我一直以為我們曾經見過面呢，因為以前老同事阿望提及牟老師，說他在步校受預官訓，那時我們在當教官，彼此應該認識。牟老師還說，不只阿望跟他提起過我，原來，牟老師在體大任教，國軍體育幹部在職進修受業於他的門生不少，他們想必也會在他座前對我有所「指點」？

姚承義教授對我的第一句話是：「拜讀你的大作，寫得很好！」姚老師講的「大作」其實指的是會議手冊裡附錄的拙文。此次應邀忝居末席，既感榮幸又不敢只做壁上觀，所以針對大會圓桌座談的子題略輸淺見，沒想到竟被納入手冊之中。姚老師在主持專題演講時曾奉政戰學校體育耆宿金老師、邱仕友老師為師長，如此說來，我們也是早結了因緣。

與石校長結緣是在六軍團，那時候軍團指揮官徐衍璞中將先邀我去月會中經驗分享與座談；後來又成立前鋒刺槍隊，邀我擔任授課老師，前後開辦兩期，每期都有期末成果驗收與成果發表，甚至還以刺槍術綜合演練做為重大任務與節慶的操演項目。石將軍任時269旅長，旅上不少幹部入列受訓且擔綱操演，我們也因此有了幾次見面機緣。主持校務之後，我也會聽聞石將軍有意邀我去經驗分享，此次前來，將軍當面還特別交代科主任慶帆預做規劃呢。

擔任第一場專題演講的林嘉志教授，來自東華大學—現在算是我的母校—自然增添幾分親切。他在演講中提及曾在澎湖當過野戰醫官，一時興起，問他何時？約在民國八十二、三年，那時我已經從澎防部調回步校了，否則我們結緣會更早更深。姚承義教授介紹林嘉志教授，說他一身囊括47張國際證照，足堪申請金氏紀錄了；又說他既實驗又發明更是個實踐者，真是體育界俊彥也。

擔任第二場主講的是何立安博士，他是名聞遐邇「怪獸肌力及體能訓練中心」的創辦人執行長。聽主持人牟鍾福教授介紹，再聽他自述，才知道何博士畢業於台中一中、台大政治系，後來轉入文化大學研讀體育運動，再出國攻讀肌力及體能碩士與運動心理學博士，回國後曾在大學任教，後來辭職自行創辦怪獸公司，人稱「棄政從武」，其實不然。何博士自陳，從小好武習武，一路「打」到大，所以他有兩類互不相識的朋友，一類是從資優班直升上來的讀書人，一類是衝頭武壇擂臺打殺的好漢。如此看來，應該他是允文允武武兼備的豪傑才對。

兩場專題演講，時間雖然不長但所講內容精闢，對體育運動尤其是體能訓練的觀念與方法都有很獨到的見解，相信對參與的人都有醍醐灌頂的啟發作用。

圓桌座談結束前，姚承義教授特別拉回「教育」的立場談體育運動，他特別提醒大家：運動不只是比快、比高、比強，參與訓練的過程，還有紓壓與抗壓的高附加價值，這也正是軍隊與軍人面對艱鉅任務、嚴酷挑戰最需要的心理素質。誠哉斯言！

這場體育的饗宴，就在代表石校長致謝詞的教學部主任彭教授「時間雖短，收穫滿滿」，言簡意賅的總結下，為大會畫下精彩圓滿句點。

讀林語堂《蘇東坡傳》，他筆下的蘇東坡，人品樂天樂人，文章行雲流水。

文暢源於情深。一者，兄弟情深。兄軾弟轍，蘇軾與弟轍初隔兩地，問：「人生到處知何似？恰似飛鴻踏雪泥」；中秋寄弟，歎「明月幾時有？把酒問青天」。

二者夫妻情深。蘇東坡二妻一妾皆為王氏，大妻王弗亡10年，憶「十年生死兩茫茫，不思量，自難忘」。



孤芳待宵花
◎詩影牧農樵

託手機爺透過YouTube貴人	妳卻熱情搖曳 姬娜招展
邀請到幾位音樂家	
連番唱奏那首美妙的歌曲——	哦！我是不會忍心將妳摘下的
〈一朵小花〉	
爲咱倆黃昏的相遇	朔風尙解意
頌揚	憐妳！留妳！
不在枝頭綻放	等待今夜
不在三月飄香	邂逅妳一生之所愛——
更不在屬於妳的夏日	寂冷的月光
鬥豔 爭芳	啊！一輩子的情緣
這乾寒的大地上	
草木都懶得生長	

(稿費轉贈金門大同之家)

冬月初一 劍潭古寺

◎湘夫人

心裡一直掛念著要去劍潭古寺看師父，卻從2019年初一延再延，每次從金門飛台北總是來去匆匆無法久留。我與師父的相識在2008年師父回金門，師父曾是金門寺院的住持，那年師父來到水調歌頭掛單，初見師父就深深喜歡上她，與師父談話常常會忘記要有所約束，因為師父是如此的開朗與親切。

有一年中秋節因為颱風旅客取消訂房，夜裡颱風已遠離，我與師父坐在古厝的廊道賞著月光，明亮清朗的月光從空中直照著院子，寂靜而充滿法喜，師父說著甚麼我已經忘記，但我永遠不會忘記當下的心中充滿著感恩與欣喜的心情，我跟師父說好像要悟出一些事了，師父說還早呢，雖然我終究沒悟出佛理，但那一刻的寧靜與月光一直在我心深處，那種欣喜就是師父常說的當下，不會再有相同的第二月夜的月光了，時光彷彿一直停留在那月光的院子，不會遠離。

2016年母親百日的初春，我心情一直無法平復，剛好師父來掛單，我見到師父眼淚滑然而下，抱著師父忘了禮儀，師父拍拍我的背安慰著，隔一會兒師父說我來幫你母親唸金剛經，我們從水頭民宿回到南門家中的客廳，對著母親生前囑咐我要買一尊木頭觀音的觀音像前誦金剛經，原來母親生前似曾知曉了師父會前來誦經嗎？而事先囑咐我家中要供奉一尊木頭觀音，事情巧合得讓我動容，師父要我坐在她旁邊椅子上跟著誦金剛經，我感動得想終於能為媽媽做些甚麼，當師父開始誦金剛經時聲音如宏鐘，我坐在她旁邊彷彿地震一般，全身被震得分不清置身何地何時，耳朵也快要受不住，但心想著要撐下去，為了媽媽，快速的跟著誦金剛經，一

方面還要注意別讓自己的心飄揚分神，此刻只覺得彷若夢中，內心清楚卻又覺得很不真實，一時之間覺得金剛經好長啊，我的身心快要受不住了，真怕自己會暈倒，師父已經不是平日談笑自若的師父，像換了一個人有著佛光的光環，我第一次覺得這是有修行的力量，現場就師父與一起來金門的兩位師父伴隨法器一起誦唸，怎麼像是千軍萬馬浩瀚，媽媽有何等的因緣能得此誦唸，我終於明白修行無關乎識與不識字，母親平日不惡口，為人善良，臨終前有一段時間已經在做準備，只是我魯鈍沒有察覺時日已靠近，還以為媽媽過一陣子會轉好，而師父又是如何的慈悲，讓母親得到此殊勝功德。

2019年初獲知師父於劍潭古寺恭認住持，內心一直想來拜訪師父，因緣不夠遲遲未能成行，這次因為姊夫的辭世前來台北，又想到拜訪師父，又不敢打擾，只抱著順順因緣造訪，沒想到一到山門，遠遠聽到誦唸聲，一看手機才發現是冬月初一，內心無比欣喜，靜靜進入大殿，跟著大家禮佛，一看佛前主持的不是就是師父嗎？

靜靜待著師父轉身，漸漸走近，遂鼓起勇氣欣喜的揮揮手打招呼，師父點頭回應繼續往前走，剛好整個誦唸結束，師父開示時間到，師父跟信衆說今天殊

知曉了師父會前來誦經嗎？而事先囑咐我家中要供奉一尊木頭觀音，事情巧合得讓我動容，師父要我坐在她旁邊椅子上跟著誦金剛經，我感動得想終於能為媽媽做些甚麼，當師父開始誦金剛經時聲音如宏鐘，我坐在她旁邊彷彿地震一般，全身被震得分不清置身何地何時，耳朵也快要受不住，但心想著要撐下去，為了媽媽，快速的跟著誦唸金剛經，一

望，但又記得夢中叮嚀的第一位一定要化緣，只能硬著頭皮開口將修廟的事說明白並期望施主捐獻，本以為盡力就好，沒想到長工將身上所有這些年工作遭資遣的錢全數捐出，師父很訝異又很欣喜的問，你全部都捐給我那日後該何去何從呢？長工說沒有關係再看著辦吧，師父當下慈悲就說那你來廟裡住吧，再慢慢想辦法，沒想到長工一住進寺廟後，身體一直生起病來，非但沒好轉還愈來愈嚴重，愈來愈昏沉，外面傳言四起，一說捐款修廟反而招致不幸，住持壓力很大，沒想到有一天長工昏昏沉沉逕至跌進水坑裡過世了，這下外面傳的更難聽了，住持也開始疑惑起來，心想菩薩是不是弄錯了，要我修廟化緣卻又不幫我，心理壓力愈來愈大，有一天竟然對佛菩薩像發怒，順手拿起身邊一把柴刀丟向佛像，沒想到不偏不倚正中兩眼眉心，這住持持心慌了、悔恨了，用盡所有力氣想把刀拔出來，無奈如何用力都拔不出來，最後只能關起廟門行腳天下懺悔去了。

時光匆匆一晃二十年，住持回到了仍然破舊的寺院，忽聽得村中有人中了進土想要禮拜佛寺還願，住持心想這村里只有這破舊的寺廟，就算不願意也無法拒絕了，當年輕人進廟門禮佛的霎那，住持與年輕進士同在一个空間的時候，那把柴刀卻在此刻自行掉落。師父說當施者與受者同在一個空間，同時再次相遇的時候，所有的因緣俱足了而顯現了，布施並不一定要在今世很快會有結果，長工的布施看似招來惡果，但二十年後功成名就，住持看似悔恨菩薩的沒有幫助，行腳二十年，卻見到了這神奇的一刻，誰說布施沒有用呢。

開示結束後師父留我吃齋飯，與各師兄姊們一起吃飯非常的香非常好的好吃，用飯畢收拾後謝過師父，因為不想打擾太久，想說今天師父一定很忙有這麼多的善衆在場又是初一，問候過師父便告辭出來，古寺正堂禮拜過觀音，便出寺院探訪旁邊的原古寺拆除的舊件，來到一處有著楓樹的小公園，楓樹顏色多變有黃紅間陳的靚麗，走進楓樹間拾拾微風吹落的楓葉，有三葉五葉，這微風的午後令人身心安頓，耳邊響起師父今天的開示小故事，心裡頭一直覺得這故事很有啓發性，無論妳怎麼想都對，無論妳置入不同的時空與事件都會有所領悟。

回到金門，回到古厝，法喜充滿，一直很想為文，心裡頭卻因為雜事一天過一天，而有趣的是師父的小故事卻是每天有不同的見解，住持與長工，住持與進士，施者與受者，當他們相遇的當下，事情改變了，我與師父，當我們再次相遇的時候，不是一間破舊的古寺而是一間修繕過的古蹟寺院，我還記得正殿抬頭一見的藻井，主持頌經的住持師父，金身的佛與菩薩，這一切是初見還是再見啊，師父的故事怎麼想都對，怎麼對應也都對，真是發人深省，這一切的緣分怎麼這樣的如沐春風，深藏在我心呢，劍潭古寺與師父與我，如這深秋的楓樹，在陽光裡漂亮得層層疊疊，那光影令人不忍離去，這緣分就這般的深植我心。

重賞激勵女兒上進

◎呂維寧

管。

升學考試獎金尤其誘人，升高中一考取北一女賞百萬最高獎；台中女中三十萬；彰女十萬，我基測與彰女擦身而過，只得到五千元紅包安慰獎，老爸戲稱之為「特獎上下附獎」。升大學比照辦理一上台大一百萬；清、交、政大及成大三十萬；二流國立十萬；三流國立五萬；私立「前段班」也給五千聊勝於無，我靠著文科強，參加指考僥倖錄取成大。

人逢喜事精神爽，獎懲講求時效有感，老爸二話不說將他定存戶頭解約，存款人改我名下，重諾守信，「令出必行」絕不唬騙子女，獎勵的事說一不二，他說考上好學校將來回饋受益者還是我們自己，父母頂多沾光，也曉得這不是挺正確作法，但重賞逼女兒上進，無非基於天下父母心「望女成鳳」罷了！

輕鬆學英語 · 英語輕鬆學

新有所「鼠」

作者：麋鹿兒

今年是鼠年，所以我們來談談跟老鼠有關的英文。麋鹿兒還記得讀書的時候，光學到的「老鼠」就至少有mouse跟rat兩種。那「鼠」年的鼠是哪一種呢？其實，在中國的十二生肖裡的動物都有它固定的用詞：「鼠」是"Rat"、「牛」是"Ox"、「虎」是"Tiger"、「兔」是"Rabbit"、「龍」是"Dragon"、「蛇」是"Snake"、「馬」是"Horse"、「羊」是"Goat"、「猴」是"Monkey"、「雞」是"Rooster"、「狗」是"Dog"，那「豬」就是"Pig"了！這些用字都非常地簡單，但是因為這些動物擺在這裡是專門指「生肖」（Chinese Zodiac signs或者是animal signs），所以跟

「星座」（Zodiac signs或者是star signs）一樣，開頭都要大寫。至於「…年」用英文來表達就是"the Year of..."像今年「2020年是鼠年」，我們就可以說，"2020 is the Year of the Rat."以此類推就對了。

說真的，如果有破冰話題排行榜，星座跟生肖一定是榜上有名的。不知道大家有沒有發現，通常不大認識的人就很愛問，「你是什麼星座的啊？」、「你（生肖）屬什麼的啊？」之類的。而且在不好意思直接問人家年紀的狀態下，問生肖也是一種不失禮貌的技巧。就像我們問星座一樣，「你的星座是什麼？」英文就是"What's your Zodiac sign?"所以，如果我們要問人家「你是屬什麼（生肖）的？」那就只要在句子裡加上個"Chinese"就可以了

了，所以用英文來表達就是"What's your Chinese Zodiac sign?"基本上「星座」跟「生肖」也都有比較直白與簡單的說法，所以問人家「你的星座是什麼？」我們也可以說"What's your star sign?"那問人家「你的生肖是什麼？」就是"What's your animal sign?"囉！或者我們也可以用"What animal signs are you?"這個句型來問。如果剛好鼠年生的，要回答「我屬鼠。」就可以說"I'm a Rat."千萬記得要大寫喔！不然這句話如果寫成小寫，"I'm a rat."就變成「我是一隻老鼠了。」而且冠詞"a"是不能省的，不然就會變成"I am Rat."，「我的名字是Rat」了。

回到老鼠這個話題，大家應該比較常聽到的老鼠是"mouse"吧！不管是「滑鼠」還是「米老鼠」都是這個字，那rat呢？老實說，rat跟mouse大致上兩種的分別並不大，如果真的要區分他們，那就是rat通常指體型比較大的老鼠，形象是比較負面的（比如說又髒又臭或者是會跟下水道垃圾連想在一起），而mouse會給人一種小巧可愛的正面形象（請直接想像米奇跟米妮），所以也就不難理解有很多有"rat"在內的諺語或者是用法是比較負面的了！比如說，我們察覺到事情不對勁，似乎是「有蹊蹺」，就可以用"smell a rat"這個片語，你想，有老鼠的地方都不免有一股怪味道，所以如果聞到了有老鼠，就代表事有蹊蹺、怪怪的或哪裡不對勁囉！

！如果我們要表達「你有察覺事情

不對勁嗎？我覺得怪怪的。」那就可以说"Have you noticed anything wrong? I kind of smelled a rat."所以"smell a rat"跟"notice something wrong"的意思是差不多的啦！還記得我們之前講到「魚」的時候也有一个類似的片語"smell fishy"嗎？一次記三個，記好記滿喔！

既然有髒亂的地方就有老鼠，所以如果有一堆垃圾，不用說肯定會有「一堆老鼠」"a pack rat"相伴，是一種共生的概念。所以這個片語就被用來形容「囤積狂」（hoarder），就心理學上來說，囤積狂是一種心理病態的反應，所以，如果察覺自己或親人有囤積的傾向一定要關注一下是不是有心理上的狀況，平常也要力行斷捨離，三不五時一定要「清理一下你的東西，不要變成囤積狂。」"Clean up your stuff and don't be a pack rat."千萬別讓雜物主掌了我們的人生。

"rat"除了跟陰暗、潮濕的下水道還有髒亂的垃圾連想在一起很有畫面，另一個讓我很有印象的是沈船的時候，成群老鼠游泳竄逃的畫面。通常老鼠藏身的本領是一流的，如果連他們都甘願曝光逃離，肯定這地方也是狀況不好到再也不能安居或賴活的。所以，"like rats deserting a sinking ship"這個片語便用來形容「抱頭鼠竄」或者是「樹倒猢猻散」的景況。rat除了「老鼠」之外，還可以轉指「背信棄義的卑鄙小人」，比如說對方答應要幫忙又反悔，就可以跟他說「可是你答應要幫我們的，你這個騙子！」

"But you promised to help us, you rat! "我們以前學到的「騙子」"liar"是指「說謊話騙人的人」，而用"rat"則是一種「背信忘義」的概念。

此外，複數的"rats"在口語中單獨提起，是一種感嘆詞，用來表達「氣惱」，也可以翻成「要命」、「該死」或者是「可惡」。比如說，出門旅行，搭了兩小時公車回到住處，才發現忘記買早餐，這時候肯定會發出，「要命！我忘了買早餐了。」"Rats! I forgot to buy my breakfast."之類的哀號聲。rat也可作動詞，後加介詞on或者out，有「告發」或「食言」的意思，其實也就是我們說的「出賣」，尤其是指打人報告之類的，比如說想要表達「賽門才是出賣你的那個人。」「我才不會出賣朋友。」那就可以說"Simon was the one who ratted you out." "I don't rat on my friends"在這順便提醒一下大家rat這個字要當動詞的時候要注意，因為是單音節短母音的單字，所以「重複字尾加ed」喔！還有不同的介系詞位置也不同喔！

"mouse"通常指體型較小較為害羞的老鼠，與rat相較之下，感覺形象就好許多。除了「老鼠」之外，"mouse"可引申為「安靜、害羞、膽怯的人」，所以一個人跟麋鹿兒一樣害羞內向不愛說話，我們就可以說他，"quiet as a mouse" 以前我們會說躺在沙發上一動也不動的人看電視吃爆米花或漢堡、可樂的「電視迷」叫做"couch potato"，現在坐在電腦前面，手抓滑鼠，然後就必定可以不吃不喝或者大吃大喝的那種，就是"mouse potato"「電腦迷」囉！另外順便聯想一下，是不是「老大」不在，大家就會化身成各種馬鈴薯或異世界生物，那就是典型的「家裡沒大人（小孩就作怪）」，用英文來表達就是"When the cat's away, the mice will play."「貓不在，老鼠就開趴」囉！

金門縣政府 公告

發文日期：中華民國109年2月4日
發文字號：府教國字第1090009396號
附件：修正實施辦法草案1份

主旨：預告修正「金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法」草案。
依據：行政程序法第154條。

公告事項：

修正機關：金門縣政府。

修正之依據：地方制度法第19條第4款。

修正內容：「金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法」部分條文修正草案說明。

對於公告內容如有意見或疑義，請於刊登新聞紙之日起14日內向本府陳述意見：

承辦單位：金門縣政府教育處（國教科）。

地址：金門縣金城鎮民生路60號。

E-mail : jui.hsun10@gmail.com

承辦人：陳雅真

縣長 楊鎮浯

金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法 第二條修正草案總說明

金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法於民國九十八年施行、民國一百零五年三月十一日、民國一百零六年四月十三日及一百零七年十月二十九日修正發布，基於落實照顧縣籍學生、減輕學生交通費負擔，爰修正補助對象為設籍本縣滿十年現仍設籍本縣，且曾就讀於本縣幼兒（稚）園、國小、國中或高中（職）合計滿六年之國內（外）學校在學學生、設籍本縣烏坵鄉滿十年，且現仍設籍本縣之國內（外）學校在學學生，擬具金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法第二條修正草案，其修正要點如下：修正本辦法補助對象。（修正條文第二條）

金門縣學生交通圖書券補貼實施辦法			縣之國內（外）學校 在學學生。	滿十年，且現仍設籍 本縣之國內高級中 等以上學校在學學 生。
修 正 條 文	現 行 條 文	說 明	前項所稱學生不含 各類在職專班、假日班、 社區大學、空中大學、教 育推廣學分班、各級補 校、學士後各學系、重讀 或延畢學生、帶職帶薪人 員、已領取軍人退休俸 (終生補助生活補助 費)、政務人員、公教人 員、公營事業退休(職) 人員支(兼)領月退休 (職)金或一次退休金之 人員、個人年所得在新臺 幣三十萬元以上之進修 部(夜間部)學生。	前項所稱學生不含 各類在職專班、假日 班、社區大學、空中大 學、教育推廣學分班、 各級補校、學士後各學 系、重讀或延畢學生、 帶職帶薪人員、已領取 軍人退休俸(終生補助 生活補助費)、政務人 員、公教人員、公營事 業退休(職)人員支(兼) 領月退休(職)金或一 次退休金之人員、個人 年所得在新臺幣三十萬 元以上之進修部(夜間 部)學生。
第二條 凡符合下列條件之一者，得申請本府學生交通圖書券（以下簡稱交通圖書券）：	第二條 凡符合下列條件之一者，得申請本府學生交通圖書券（以下簡稱交通圖書券）：	因考量地區少數學子赴台就讀國中，基於落實照顧縣籍學生、減輕學生交通費負擔，爰修正補助對象為設籍本縣滿十年現仍設籍本縣，且曾就讀於本縣幼兒（稚）園、國小、國中或高中（職）合計滿六年之國內（外）學校在學學生。	第一項第三款之國外大學校院需符合教育部採認規定。	第一項第三款之國外大學校院需符合教育部採認規定。
一、本縣國民中、小學在學學生。	一、本縣國民中、小學在學學生。			
二、金門地區大專校院（含分校、分部）、金門高級中等學校在學學生。	二、金門地區大專校院（含分校、分部）、金門高級中等學校在學學生。			
三、設籍本縣滿十年現仍設籍本縣，且曾就讀於本縣幼兒（稚）園、國小、國中或高中（職）合計滿六年之國內（外）學校在學學生。	三、設籍本縣滿十年現仍設籍本縣，且曾就讀於本縣幼兒（稚）園、國小、國中或高中（職）合計滿六年之國內（外）高級中等以上學校在學學生。			
四、年齡達幼兒園齡，在本縣許可設立幼兒園就讀之幼兒。	四、年齡達幼兒園齡，在本縣許可設立幼兒園就讀之幼兒。			
五、設籍本縣烏坵鄉滿十年，且現仍設籍本	五、設籍本縣烏坵鄉滿十年，且現仍設籍本			

